

19-11-1989
Vandemuelebroeke

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes, le 10 octobre 1989, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes", a donné le 29 novembre 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 10 oktober 1989 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienaars van de erediensten", heeft op 29 november 1989 het volgend advies gegeven :

OBSERVATION GENERALE.

La loi en projet tend à fixer, sur la base de l'indice-pivot 114,20, le traitement des ministres du culte orthodoxe et notamment ceux de l'évêque, du secrétaire et du curé-doyen.

Un projet de loi déposé par le ministre de la Fonction publique a été soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat. Suivant ce projet de loi, les traitements des titulaires de fonctions publiques, et notamment des ministres du culte orthodoxe, sont fixés sur la base de l'indice-pivot 138,01 à l'exception toutefois des fonctions précitées d'évêque, de secrétaire et de curé-doyen.

Dans son avis L. 19.464/10 donné le 27 novembre 1989, la 10^e chambre de la section de législation a donné l'avis suivant :

"L'article 14 du projet, qui remplace l'article 27bis de la loi du 2 août 1974, concerne les traitements annuels des ministres du culte orthodoxe.

Le 9 octobre 1989, le ministre de la Justice a soumis pour avis au Conseil d'Etat un projet de loi modifiant ledit article 27bis en y insérant les traitements correspondant à des fonctions qui ne sont pas prévues dans cet article, c'est-à-dire celles d'évêque, de secrétaire et de curé-doyen. Ces traitements sont rattachés à l'indice-pivot 114,20.

Suivant les renseignements fournis par le fonctionnaire délégué, lorsque le projet sera déposé, il sera amendé afin de ne pas retarder le vote de la loi, car il faudra calculer les traitements par rapport à l'indice-pivot 138,01".

.../...

En conclusion, il conviendrait que les deux ministres compétents se mettent d'accord pour déposer un projet de loi unique en veillant à viser les traitements d'évêque, de secrétaire et de curé-doyen du culte orthodoxe pour la période du 1er juillet 1988 au 31 décembre 1989.

ALGEMENE OPMERKING.

De ontworpen wet heeft tot doel de wedde van de bedienaars van de orthodoxe eredienst en inzonderheid die van bisschop, secretaris en pastoor-deken vast te stellen op basis van spilindexcijfer 114,20.

Een door de Minister van Openbaar Ambt ingediend wetsontwerp is om advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voorgelegd. Volgens dat wetsontwerp worden de wedden van de bekleders van openbare ambten en inzonderheid van de bedienaars van de orthodoxe eredienst vastgesteld op basis van spilindexcijfer 138,01, met uitzondering echter van de bovengenoemde ambten van bisschop, secretaris en pastoor-deken.

In advies L. 19.464/10 van 27 november 1989 heeft de 10e kamer van de afdeling wetgeving het volgende gesteld :

"Artikel 14 van het ontwerp, dat artikel 27bis van de wet van 2 augustus vervangt, heeft betrekking op de jaarwedden van de bedienaars van de orthodoxe eredienst.

Op 9 oktober 1989 heeft de Minister van Justitie aan de Raad van State om advies een ontwerp van wet voorgelegd tot wijziging van dat artikel 27bis door invoeging van de wedden verbonden aan ambten die in dat artikel niet voorkomen, dat wil zeggen het ambt van bisschop, van secretaris en van pastoor-deken. Die wedden worden gekoppeld aan spilindexcijfer 114,20.

Volgens de door de gemachtigde ambtenaar verstrekte inlichtingen zal het ontwerp bij de indiening worden geamendeerd om het aannemen van de wet niet te vertragen, want de wedden zullen moeten worden berekend op basis van spilindexcijfer 138,01".

.../...

De twee bevoegde ministers zouden dus moeten overeenkomen om één enkel wetsontwerp in te dienen en er daarbij voor moeten zorgen de wedden van bisschop, van secretaris en van pastoor-deken van de orthodoxe eredienst voor de periode van 1 juli 1988 tot 31 december 1989 te vermelden.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

C.-L. CLOSSET,
J.-C. GEUS,

F. DELPEREE,

P. GOTHOT,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.